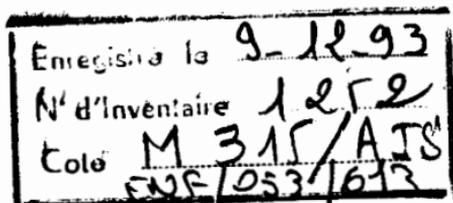


ABDEL AÏSSOU



LES BEURS, L'ÉCOLE ET LA FRANCE



Editions L'Harmattan
5-7, rue de l'École-Polytechnique
75006 Paris

C.I.E.M.I.
46, rue de Montreuil
75011 Paris

TABLE DES MATIERES

| | |
|--------------------|----|
| Préface | 7 |
| Introduction | 13 |

CHAPITRE PREMIER LE POIDS DE L'HISTOIRE

| | |
|---|----|
| 1. La colonisation | 15 |
| 1.1. De la colonisation à l'indépendance | 15 |
| 1.2. Déculturation et création de mythes | 23 |
| a) L'Algérien « inéducable » | 23 |
| b) Du « bon sauvage » à la barbarie: l'Algérien comme « incapable majeur » | 24 |
| 2. Histoire de l'immigration algérienne en France: 1914- 1984 | 30 |
| 3. Arabe, Maghrébin, Algérien: place et perception .. | 36 |
| 3.1. L'algérien comme métaphore | 36 |
| a) L'Arabe | 37 |
| b) Algériens, Marocains, Tunisiens | 39 |
| 3.2. Les jeunes Algériens dans la société | 42 |
| a) Identité impossible... identité provisoire | 42 |
| b) La loi du 9 janvier 1973 | 43 |

CHAPITRE II L'ECOLE FRANÇAISE FACE AUX JEUNES D'ORIGINE ETRANGERE

| | |
|--|----|
| 1. Les enfants de migrants dans l'Education nationale .. | 45 |
| 1.1. Chiffres et analyse | 45 |

| | |
|---|------------|
| 1.2. L'enseignement des langues maternelles | 50 |
| a) Enseignement secondaire | 50 |
| b) Tableau de l'enseignement des langues maternelles dans l'enseignement élémentaire | 58 |
| c) Rappel historique | 52 |
| 2. Etude de quatre expériences : de l'exclusion à la prise en compte | 55 |
| 2.1. L'école de la cité de transit du port (Gennevilliers) . | 55 |
| 2.1.1. Histoire de la cité | 56 |
| 2.1.2. Histoire de l'école : l'émergence d'un désir | 57 |
| 2.1.3. Les raisons d'une réussite | 59 |
| a) De la prise en compte des corps à la reconnais- sance d'une spécificité culturelle | 59 |
| b) Christine | 60 |
| c) Dialogue avec des enfants de CM 2 | 64 |
| e) Le barrage du secondaire | 70 |
| 2.2. La SES Chandon (Gennevilliers) | 76 |
| 2.2.1. Bref rappel historique : la création des sections d'éducation spécialisée (SES) | 76 |
| 2.2.2. Chandon : paradis pour tous ou... enfer ordinaire | 79 |
| a) Enfants, familles : le désir piégé | 79 |
| b) Mme Loubières (directrice de la SES) : l'école prétexte | 81 |
| c) De la commodité statistique à la « psychiatria- tion » | 87 |
| d) Vladimir : témoignage d'un enseignant | 87 |
| e) Entretien avec la directrice du collège Edouard- Vaillant | 97 |
| Conclusion | 99 |
| 2.3. Vitruve : le projet interculturel | 103 |
| 2.3.1. Gégé : Vitruve hier et aujourd'hui | 104 |
| 2.3.2. Entretiens avec des enseignants de Vitruve | 118 |
| 2.3.3. Entretiens avec les enseignants d'arabe | 138 |
| Conclusion | 164 |
| 2.4. Suzy : conte et spécificité culturelle | 165 |
| 3. Ecole/Enfants de l'immigration : l'impossible rencontre | 177 |
| 3.1. Les habits neufs de l'idéologie du don | 177 |
| a) Signification de la notion « handicap socio-cultu- rel » | 178 |
| b) La distance culturelle | 178 |
| c) La thèse du déficit linguistique | 179 |

| | |
|--|-----|
| 3.2. Du côté des enseignants : l'effet Pygmalion | 180 |
| 3.3. Brève incursion par la psychanalyse | 184 |

CHAPITRE III
LA VIOLENCE AU QUOTIDIEN

| | |
|--|------------|
| 1. De la recherche du bouc émissaire à l'irruption du concept d'ethnicité | 189 |
| 1.1. Aspect permanent : la recherche du bouc émissaire . | 189 |
| 1.2. Aspect conjoncturel : l'évolution vers une France pluri-ethnique | 192 |
| a) Le « mixte contradictoire » | 192 |
| b) Identité négative et enracinement | 195 |
| 2. L'évolution | 199 |
| 2.1. Le rapport Berque | 200 |
| 2.2. Azouz Begag : humour et distanciation ; une version arabe des « ritals » | 202 |
| 2.3. L'intrusion du raï | 203 |
| Conclusion générale | 205 |
| Bibliographie | 209 |